

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 3 5 3 2 8 2 5 3 1 P *

お問い合わせ番号

(item number) FN 135 328 253 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 11 02		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) 11 55		郵便料金 Postage 1000		諸料金 Other charges 0			
		合計金額 Postage Paid 1000		円 (yen)							
Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX		総重量 Total gross weight g 1000						円 (yen)			
		To (Addressee) Name & Address Yang Young-sil Yang Young-sil #101, 103, Far East Star Class, 33 Sin-daero, Hongbuk-myeon, Hongseong-gun, Chungcheongnam-do									
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		Country KOREA						Postal Code 32263			
		No commercial value for customs purpose only.						Total Value 1990 Yen			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food Health food Health food		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight g		内容品の価格 Value	
		1000		1000		1000		1000		1000	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food Health food Health food		1000		1000		1000		1000		1000	
		1000		1000		1000		1000		1000	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food Health food Health food		1000		1000		1000		1000		1000	
		1000		1000		1000		1000		1000	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food Health food Health food		1000		1000		1000		1000		1000	
		1000		1000		1000		1000		1000	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food Health food Health food		1000		1000		1000		1000		1000	
		1000		1000		1000		1000		1000	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food Health food Health food		1000		1000		1000		1000		1000	
		1000		1000		1000		1000		1000	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food Health food Health food		1000		1000		1000		1000		1000	
		1000		1000		1000		1000		1000	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food Health food Health food		1000		1000		1000		1000		1000	
		1000		1000		1000		1000		1000	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food Health food Health food		1000		1000		1000		1000		1000	
		1000		1000		1000		1000		1000	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food Health food Health food		1000		1000		1000		1000		1000	
		1000		1000		1000		1000		1000	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food Health food Health food		1000		1000							

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 3 5 3 2 8 2 5 3 | P *

item number

FN 135 328 253 JP

From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 11 02		配達日時 (Date/time of delivery)			ご署名 (Signature of recipient)								
		To (Addressee) Name & Address Yang Young-sil Yang Young-sil #101, 103, Far East Star Class, 33 Sin-daero, Hongbuk-myeon, Hongseong-gun, Chungcheongnam-do			Postal Code 32263										
Postal Code 135-0064		JAPAN		Country KOREA											
TEL +82-70-8028-0952		FAX					TEL 010-8639-0845								
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents				HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight		内容品の価格 Value		FAX 010-8639-0845	
								1				USD6.09		次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.	
								1				USD6.92		☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample	
								1				USD6.89		☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others	
														☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents	
No commercial value for customs purpose only.												日本円換算合計 (円) Total Value		1990 Yen	
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開検される場合があります。I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.				☐ 20万円超 申告対象郵便物				この郵便物は Number of this pieces 番目 Total number of pieces				ご注意! この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。			

Customs declaration: – Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2021 / 11 / 02

作成地(Place) :Tokyo

ご依頼主 (Sender): Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN135328253JP 送達手段 (Shipped Per) : E M S 支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Yang Young-sil Yang Young-sil #101, 103, Far East Star Class, 33 Sin-daero, Hongbuk-myeon, Hongseong-gun, Chungcheongnam-do 32263, KOREA TEL 010-8639-0845 FAX 010-8639-0845	

[illegible]

F.O.B. JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Posconetworks

Invoice: 1 Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially **POST JAPAN POST**

お問い合わせ番号
(item number) EN 135 328 253 JP

From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 11 02	損害要償額 総重量 Total gross weight g	郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid			
To (Addressee) Name & Address Yang Young-sil Yang Young-sil #101, 103, Far East Star Class, 33 Sin-daero, Hongbuk-myeon, Hongseong-gun, Chungcheongnam-do Postal Code 32263 Country KOREA							
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-8639-0845 FAX 010-8639-0845
Health food				1		USD6.09	次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents
Health food				1		USD6.92	
Health food				1		USD6.89	
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value 1990 Yen
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item/s may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces			
ご署名 Signature of the sender							

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		Country KOREA 日付印 Date Stamp	
Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX		JAPAN	



お問い合わせ番号 (item number) : EN 135 328 253 JP

切の離し後、面用紙ととも郵便物と一緒に郵便局にご提出ください

EMS受付局控 (Post office's copy)

Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX		JAPAN		Yang Young-sil Yang Young-sil #101, 103, Far East Star Class, 33 Sin-daero, Hongbuk-myeon, Hongseong-gun, Chungcheongnam-do Postal Code 32263 Country KOREA TEL 010-8639-0845 FAX 010-8639-0845		郵便料金 (円) 諸料金 (円) 合計 (円) (Postage) 日付印 Date Stamp	
内容品詳細		HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額 (円)
Health food				1		USD6.09	☐ 贈物 ☐ 商品見本 ☐ 販売品 ☐ その他 ☐ 返送品 ☐ 書類
Health food				1		USD6.92	
Health food				1		USD6.89	
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) 1990
135-0064		JAPAN		Country KOREA		10年保存 受付局控	



内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。